

Klimat- och
näringslivsdepartementet

Remissvar på utkast till rapport om hur Sverige genomför Århuskonventionen (KN2024/01733)

Institutet för språk och folkminnen (Isof) har genom remiss från Klimat- och näringslivsdepartementet tagit del av utkastet till rapport om hur Sverige genomför Århuskonventionen. Isofs uppdrag är att samla in, bygga upp och sprida kunskap om språk och kultur i Sverige.

Isof vill komplettera punkten **Insamling och spridning av miljöinformation** (11. Artikel 5 b, sid 22 sista stycket) där rapporten berör tillgång till ett vårdat, enkelt och begripligt språk i offentlig verksamhet samt tillgång till termer inom fackområden. Detta är områden som Isof ansvarar för.

I Isofs uppdrag ingår bland annat att följa tillämpningen av språklagen (SFS 2009:600). Lagen anger att myndigheternas språk som regel ska vara svenska och att den offentliga förvaltningen ska använda ett vårdat, enkelt och begripligt språk, s.k. klarspråk.

Isof följer och utvärderar klarspraksarbetet inom den offentliga förvaltningen bland annat genom att tillhandahålla utbildning och verktyg såsom "Klarspråks hjälpen".¹

Isof arbetar även brett med att främja terminologisk utveckling och samordnar den så kallade "Hållbarhetstermgruppen" bestående av ämnesexperter och språkvetare som tillsammans reder ut termer och begrepp inom hållbar utveckling. Termerna publiceras löpande i "Hållbarhetstermlistan".² När det är tydligt vad termer står för förbättras förutsättningarna för kommunikationen och kunskapsspridningen mellan exempelvis forskare, journalister, politiker, lärare och allmänhet. "Hållbarhetstermlistan" är i dagsläget tvåspråkig och innehåller svenska och engelska termer.

¹ <https://www.isof.se/svenska-spraket/klarsprak/klarsprakshjalpen>

² <https://www.isof.se/svenska-spraket/facksprak-och-terminologi/termgrupper/hallbarhetstermgruppen/hallbarhetstermlistan>



Beslut i detta ärende har fattats av generaldirektör Martin Sundin efter föredragning av jurist Mia Miller.

Martin Sundin

Generaldirektör